

## ПАТЧ-ПАНЕЛЬ НАСТЕННАЯ

### Краткое руководство по эксплуатации PP12.001.2

**RU**

#### Основные сведения об изделии

Патч-панель настенная товарного знака ИТК (далее – патч-панель) предназначена для коммутации активного сетевого оборудования и рабочих мест.

Патч-панель предназначена для установки на стенах внутри жилых, общественных, производственных и подсобных помещений.

Патч-панель соответствует требованиям технического регламента ТР ЕАЭС 037/2016.

#### Технические данные

Основные технические характеристики патч-панели приведены в таблице 1.

Габаритные и установочные размеры патч-панели представлены на рисунке 1.

#### Комплектность

Комплект поставки патч-панели представлен в таблице 2.

#### Меры безопасности

Работы по монтажу патч-панели должны производиться квалифицированным персоналом в обесточенном состоянии электросети.

#### Правила монтажа и эксплуатации

Монтаж и эксплуатация патч-панели должны осуществляться при температуре от минус 10 °С до плюс 60 °С.

Порядок монтажа.

Установить на патч-панель монтажную рамку.

Удалить внешнюю изоляцию LAN-кабеля специальным инструментом на длине от 30 до 40 мм, удалить разделитель пар (при наличии).

Завести жилы LAN-кабеля на контакты патч-панели в соответствии с цветовой маркировкой и выбранным стандартом (T568A или T568B). Снимать изоляцию жил не требуется.

## **ВНИМАНИЕ**

**Необходимо сохранять целостность повива пар.**

**Допускается использование исключительно специнструмента для заделки и обрезки жил.**

С помощью специального инструмента для заделки поочередно забить жилы в контактный модуль.

Обрезать свободные концы заделанных жил исключительно специальным инструментом, либо бокорезами.

Использование любого иного режущего инструмента может привести к повреждению дорожек и контактов патч-панели и автоматически лишает гарантии от изготовителя.

Примечание – Инструмент для заделки может содержать устройство для автоматической обрезки жил.

Сгруппировать и скрепить LAN-кабели хомутами, удостоверившись в отсутствии натяжения и перегибов.

Выполнить маркировку портов.

Закрепить патч-панель в 19-дюймовую стойку или шкаф при помощи винтов.

## **Техническое обслуживание**

Патч-панель не требует обслуживания в процессе эксплуатации.

## **Текущий ремонт**

Патч-панель является неремонтопригодным изделием и в случае выхода из строя после истечения гарантийного срока подлежит утилизации.

## **Транспортирование, хранение и утилизация**

Транспортирование патч-панели допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающей предохранение упакованного изделия от механических повреждений, при температуре от минус 30 °С до плюс 70 °С.

Хранение патч-панели осуществляется в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей. Температура окружающего воздуха от минус 30 °С до плюс 70 °С. Верхнее значение относительной влажности воздуха 98 % при 25 °С.

Утилизация патч-панели производится путём передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

## **Срок службы и гарантии изготовителя**

Износостойкость патч-панели – 750 циклов подключения.

Срок службы патч-панели – не менее 15 лет. По истечении срока службы изделие утилизировать.

Гарантийный срок эксплуатации патч-панели – 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования, хранения.

## **EN**

### **Basic product data**

Wall-mounted Patch panel of the ITK trademark (hereinafter referred to as patch panel) is designed for switching active network equipment and workplace equipment.

Patch panel is designed for installation on walls inside residential, public, industrial and utility rooms.

### **Technical data**

The main technical characteristics of the patch panel are set forth in the table 1. Overall and mounting dimensions of patch panel are shown in the figure 1.

### **Completeness of set**

The scope of delivery is shown in the table 2.

### **Safety precautions**

Installation of patch panel should be carried out by qualified personnel in a de-energized state of the mains.

### **Rules for installation and operation**

Installation and operation of the patch panel should be performed at the temperature from minus 10 °C to plus 60 °C.

Installation order.

Install the mounting frame on the patch panel.

Remove the outer insulation of the LAN cable with a special tool for a length of 30 to 40 mm, remove the pair separator (if any).

Connect the LAN cable cores to the patch panel contacts in accordance with the color coding and the selected standard (T568A or T568B). It is not required to strip the insulation of the conductive core.

### **ATTENTION**

**It is necessary to maintain the integrity of the pair's twisting.**

**Only special tools are allowed for sealing and trimming the wires.**

Use a special tool to seal the wires into the contact module one by one.

Trim the loose ends of the sealed wires using only a special tool or pliers.

Using any other cutting tool may damage the tracks and contacts of the patch panel and automatically voids the manufacturer's warranty.

Note – The punch down tool may contain an automatic strand cutter.

Group and fasten the LAN cables with clamps, making sure that there is no tension or kinks.

Mark Ports.

Fix the patch panel on the wall using self-tapping screws screwed into plastic dowels pre-installed in the wall.

### **Maintenance**

Patch panel do not require maintenance during operation.

### **Current maintenance**

Patch panel is non-repairable products and in case of failure after the expiration of the warranty period, they must be disposed of.

### **Transportation, storage and disposal**

Transportation of the patch panel is allowed by any kind of covered transport in the manufacturer's package that protects the packaged product from mechanical damages at temperatures from minus 30 °C to plus 70 °C.

Storage of the patch panel is carried out in the manufacturer's package in rooms with natural ventilation and in the absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air. The upper value of the relative air humidity is 98 % at 25 °C.

Disposal of the patch panel is carried out by transferring it to specialized organizations for the processing of recyclable materials.

### **Service life and manufacturer's warranties**

Endurance of patch panel – 750 connection cycles.

The service life of the patch panel is 15 years. Dispose the product at the end of its service life.

Warranty period of the product is 1 year from the date of sale, if the consumer observes the rules for operation, transportation and storage.

Таблица / Table 1

| Наименование параметра / Parameter denomination                                                           | Значение / Value                                                                                    |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                                                                                           | PP12-C5EU-D05                                                                                       | PP12-C6U-D05 |
| Максимальный ток, А / Maximum current, A                                                                  | 1,5                                                                                                 |              |
| Номинальное рабочее напряжение, В / Rated voltage, V                                                      | 48                                                                                                  |              |
| Категория / Category                                                                                      | 5e                                                                                                  | 6            |
| Полоса пропускания, МГц / Bandwidth, MHz                                                                  | 1–100                                                                                               | 1–250        |
| Исполнение разъёмов / Connector version                                                                   | Неэкранированная (UTP) / Unshielded (UTP)                                                           |              |
| Схема подключения проводников / Conductor connection diagram                                              | T568A/B                                                                                             |              |
| Тип разъёмов / Connector type                                                                             | 8P8C (RJ-45)                                                                                        |              |
| Тип контактов / Contact type                                                                              | Dual IDC                                                                                            |              |
| Материал лицевой панели / Front panel material                                                            | АБС-пластик / ABS- plastic                                                                          |              |
| Материал печатной платы / PCB material                                                                    | 2-слойное стекловолокно (FR-4) толщиной 1,6 мм / 2-layer fiberglass (FR-4) with thickness of 1,6 mm |              |
| Материал корпуса разъемов IDC / IDC connector case material                                               | Поликарбонат / Polycarbonate                                                                        |              |
| Материал корпуса разъемов RJ / RJ connector case material                                                 | Стеклопластиковый полибутилентерефталат / Glass-reinforced plastic polybutyleneterephthalate        |              |
| Материал контактов разъемов / Connector contact material                                                  | Фосфористая бронза с никелевым покрытием / Nickel plated phosphor bronze                            |              |
| Толщина покрытия контактов золотом, мкм / Thickness of gold coating of contacts, $\mu\text{m}$            | 3,0 (3 $\mu$ )                                                                                      |              |
| Контактное сопротивление контактов разъемов RJ, МОм / Contact resistance of RJ connector contacts, mOhm   | 20                                                                                                  |              |
| Контактное сопротивление контактов разъемов IDC, МОм / Contact resistance of IDC connector contacts, mOhm | 2,5                                                                                                 |              |
| Диаметр проводников, мм / Conductor diameter, mm                                                          | 0,405–0,644 (22–26 AWG)                                                                             |              |
| Поддержка технологии PoE / PoE support                                                                    | 4 класс (30 Вт на порт) / 4th class (30 W per port)                                                 |              |
| Сопротивление изоляции, МОм / Insulation resistance, MOhm                                                 | 500                                                                                                 |              |
| Диэлектрическая прочность изоляции, В / Dielectric strength of insulation, V                              | 1000 (при 60 Гц) / 1000 (at 60 Hz)                                                                  |              |
| Усилие удержания разъёма, Н / Connector holding force, N                                                  | 50 в течение 1 мин / 50 within 1 minute                                                             |              |
| Цвет лицевой панели / Front panel color                                                                   | Чёрный (RAL 9005) / Black (RAL 9005)                                                                |              |
| Количество портов / Port quantity                                                                         | 12                                                                                                  |              |
| Масса, кг / Weight, kg                                                                                    | 0,35                                                                                                |              |

Таблица / Table 2

| Артикул ИТК /<br>ITK order code | Изделие, шт. /<br>Product, pcs. | Винт М4×14 / Screw<br>M4×14 | Нейлоновая кабельная<br>стяжка 3,5×150 мм / Nylon<br>cable tie 3,5×150 mm |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| PP12-C5EU-D05                   | 1                               | 2                           | 4                                                                         |
| PP12-C6U-D05                    | 1                               | 2                           | 4                                                                         |

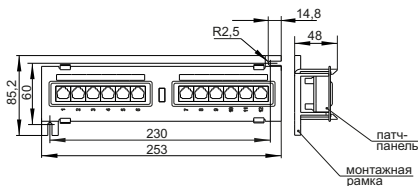


Рисунок 1 / Figure 1